



Bellevue Hospital Center
Gouverneur Healthcare Services
Elmhurst Hospital Center

Hoja de información pediátrica Pediatric Fact Sheet

Generalidades

El Centro de Salud Ambiental del World Trade Center (WTC) tiene un programa pediátrico dedicado a la evaluación y el tratamiento de cuadros relacionados con el WTC en niños y adolescentes. Nuestro programa pediátrico se encuentra en Centro Médico Bellevue, entre la First Avenue y la 27th Street. El programa pediátrico del centro está compuesto por diversos servicios, incluyendo pediatría, psicología infantil y arte, terapia y creatividad.

El Centro de Salud Ambiental del World Trade Center es un centro de excelencia y trabaja estrechamente ligado a las organizaciones comunitarias y los residentes afectados por los atentados del 11/9. Su hijo puede recibir tratamiento, aún si usted no puede pagarlo o no tiene un seguro de salud.

Preguntas frecuentes

¿Qué tipo de problemas de salud pueden padecer los niños debido a los atentados del 11/9?

Aún estamos aprendiendo sobre los efectos de los eventos del 11/9 sobre la salud de los niños. Los problemas clínicos que pueden relacionarse con los atentados incluyen dificultades respiratorias, enfermedad sinusal, congestión nasal y reflujo gastrointestinal. Los posibles síntomas relacionados con el WTC incluyen falta de aire, tos persistente, sibilancias, acidez, indigestión, congestión nasal y dolor de cabeza.

Los niños también pueden presentar problemas psicológicos o de conducta relacionados con su experiencia o la de su familia en los eventos del 11/9. Estos problemas pueden ser consecuencia de la exposición directa a los hechos o tratarse de una respuesta a problemas médicos o de salud mental de un familiar. Entre las manifestaciones comunes se encuentran los síntomas relacionados con problemas de ansiedad, depresión y conducta.

¿Quién puede ser elegido?

- Los niños que vivían en el bajo Manhattan o en zonas de Brooklyn
- Los niños que asistían a escuelas en el bajo Manhattan o en zonas de Brooklyn
- Los niños cuyos familiares tuvieron exposición directa a los atentados del 11/9, incluyendo a los hijos de los miembros de equipos de rescate y de los trabajadores de limpieza
- Los niños cuyas madres estaban embarazadas el 11/9 y estuvieron directamente expuestas a los hechos

Otros niños también pueden calificar. Si tiene preguntas sobre la elegibilidad de su hijo, no dude en llamarnos gratuitamente al 877-WTC-0107.

Los individuos que actualmente tienen 18 años o más deben ser evaluados en el programa de adultos del WTC. El Centro de Salud Ambiental del WTC tiene centros en el Centro Médico Bellevue, en Los Servicios de Atención de la Salud de Gouverneur en el bajo Manhattan y en el Centro Hospitalario Elmhurst en Queens. Estos tres centros continúan tratando a adultos que sufren problemas de salud relacionados con la exposición al polvo y el humo debidos a los ataques al WTC. Para pedir una cita para la clínica de adultos del WTC, llame al número gratuito 877-WTC-0107.

¿Cómo puedo saber si los síntomas de salud de mi hijo se relacionan con la exposición a los ataques del 11/9 al WTC?

Es difícil saber si los problemas de salud están específicamente relacionados con los eventos del 11/9. Si cree que su hijo puede tener algún problema de salud relacionado con esos ataques, llame al 1-877-WTC-0107 y pida una cita. Nuestro personal le hará una serie de preguntas para determinar si nuestro programa es adecuado para su hijo.

¿Este es un programa de investigación?

El objetivo principal de este programa es brindar atención para la salud a niños con problemas de salud relacionados con los atentados del 11/9. Cuando su hijo venga para un examen, su familia tendrá la oportunidad de ayudarnos a saber más acerca de las enfermedades relacionadas con los ataques al WTC y formar parte de la investigación que se está realizando para comprender los efectos de los incidentes sobre la salud. Se le pedirá que firme un formulario de consentimiento para que podamos utilizar la información clínica de su hijo en esta investigación. No se utilizará el nombre ni los datos de contacto personales de su hijo. Su decisión de autorizar o no la participación de su hijo en el programa de investigación no afectará la atención que el niño reciba.

¿Cómo pido una cita para mi hijo?

Llame al número gratuito 1-877-WTC-0107. Puede hablar con un operador o comunicarse con un correo de voz donde se le pedirá que deje un mensaje que incluya su número telefónico y el mejor horario para que nos comuniquemos con usted. Le devolveremos la llamada dentro del siguiente día hábil. Las personas que llamen pueden dejar mensajes en el idioma que prefieran.

¿Qué ocurrirá en la primera cita de mi hijo?

La primera cita de su hijo durará varias horas e incluirá una evaluación y un examen clínico completos, una exploración clínica y varios análisis que evalúan los posibles síntomas relacionados con el WTC. Estos exámenes pueden incluir análisis de sangre, radiografías y pruebas respiratorias. Después de la evaluación inicial, se desarrolla un plan de tratamiento multidisciplinario para tratar cualquier cuadro relacionado con los atentados al WTC. Es posible que su hijo necesite más visitas de seguimiento para tratar cualquier cuadro relacionado con los eventos del 11/9.

¿Cuánto costará la atención de mi hijo?

El tratamiento y la mayoría de los medicamentos para la enfermedad relacionada con el WTC que tiene su hijo se le suministran en forma gratuita.

¿Qué ocurre si mi hijo tiene enfermedades no relacionadas con los eventos del 11/9?

El equipo pediátrico del Centro de Salud Ambiental del WTC lo remitirá a otros servicios clínicos para cualquier necesidad que no se vincule con la exposición a los eventos del WTC. Asumimos el compromiso de ofrecer atención de la salud de calidad a todos los que la necesiten, independientemente de que puedan pagar, que tengan seguro o de su situación migratoria.

¿Qué ocurre si mi hijo no tiene problemas médicos actuales?

Éste es un programa de tratamiento para niños que tienen síntomas activos. No es un programa de exploración o de control para niños que no tienen problemas de salud.

¿Dónde puedo obtener más información acerca de los problemas de salud relacionados con los atentados del 11/9?

Para obtener más información y recursos, visite la página de Internet del Departamento de Salud de la Ciudad de Nueva York: www.nyc.gov/health.